

их программ развития с целью укрепления и переориентации методов отчетности этих комиссий для более точного отражения региональных проблем женщин и в дальнейшем представлять доклады по этому вопросу каждые два года;

11. *настоятельно призывает* все организации системы Организации Объединенных Наций принять необходимые меры для обеспечения согласованных и постоянных усилий по осуществлению Программы действий, а также других соответствующих резолюций и решений Всемирной конференции в ходе второй половины Десятилетия в целях достижения значительного улучшения положения женщин и обеспечения того, чтобы во всех их программах учитывалась необходимость полного вовлечения женщин;

12. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1981 года предложения об осуществлении Программы действий с учетом необходимости скорейшего установления нового международного экономического порядка и достижения целей и задач международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, что является необходимым условием для улучшения положения женщин;

13. *просит также* Генерального секретаря рассмотреть соответствующие меры, которые позволят Комиссии по положению женщин выполнять возложенные на него функции по осуществлению Всемирного плана действий, направленных на достижение целей Международного года женщины, и Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, и просит его также безотлагательно принять меры по укреплению Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата в Вене;

14. *просит далее* Генерального секретаря и международные организации принять все необходимые меры для создания, там где их еще не существует, координационных центров во всех секторах организаций системы Организации Объединенных Наций с целью координации вопросов, касающихся женщин, и включения их в свои программы работы;

15. *предлагает* Генеральному секретарю направить государствам-членам и межправительственным и неправительственным организациям доклад Конференции, с тем чтобы обеспечить его как можно более широкое освещение и распространение;

16. *предлагает также* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад о мерах, принятых в целях осуществления настоящей резолюции;

17. *постановляет* созвать в 1985 году по окончании Десятилетия Всемирную конференцию

для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций; равенство, развитие и мир».

92-е пленарное заседание,  
11 декабря 1980 года

### 35/137. Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на свои резолюции 31/133 от 16 декабря 1976 года, содержащую критерии и процедуры для управления Фондом добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, и 34/156 от 17 декабря 1979 года, касающуюся доклада Генерального секретаря о Фонде<sup>75</sup>,

*принимая к сведению* резолюции 1980/37 и 1980/42 Экономического и Социального Совета от 2 мая 1980 года о Фонде,

*приветствуя* поддержку деятельности Фонда, выраженную Всемирной конференцией в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций в ее Программе действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир<sup>76</sup> и в ее резолюции 42, принятой 30 июля 1980 года<sup>77</sup>,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о Фонде добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций<sup>78</sup>,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* решения Консультативного комитета по Фонду добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, принятые в ходе его седьмой и восьмой сессий<sup>79</sup>;

2. *приветствует* новые процедуры и возросшее использование Фонда в связи с проектами на уровне стран;

3. *выражает свою признательность* соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, в частности Программе развития Организации Объединенных Наций и Детскому фонду Организации Объединенных Наций, за их неоценимую помощь в текущей работе Фонда

<sup>75</sup> A/34/612.

<sup>76</sup> Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14 — 30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел A.

<sup>77</sup> Там же, раздел B.

<sup>78</sup> A/35/523 и Согг.1.

<sup>79</sup> Там же, раздел II.

добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций;

4. *настоятельно призывает* соответствующие региональные комиссии, которые еще не сделали этого, укрепить свои программы для женщин за счет средств из регулярных бюджетов;

5. *просит* все соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций осуществлять обзоры своей деятельности по оказанию финансовой и технической поддержки с целью оценки как участия женщин, так и влияния на их положение и представлять Генеральной Ассамблее каждые два года, начиная с тридцать шестой сессии, доклады о результатах этих обзоров и, по мере необходимости, о действиях по исправлению положения;

6. *выражает свою признательность* за добровольные взносы, объявленные государствами-членами, и призывает государства-члены, которые в состоянии сделать это, рассмотреть вопрос о предоставлении или увеличении их помощи Фонду в целях обеспечения наличия ресурсов, достаточных для скорейшего удовлетворения растущих потребностей в развивающихся странах;

7. *просит* Генерального секретаря:

а) продолжать ежегодно представлять доклад об управлении Фондом, а также о прогрессе в осуществлении его деятельности;

б) продолжать включать Фонд на ежегодной основе в число программ Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для деятельности в области развития.

*92-е пленарное заседание,  
11 декабря 1980 года*

**35/138. Выражение признательности правительствам и народу Дании по случаю Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* значение и результаты Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, состоявшейся в Копенгагене 14 — 30 июля 1980 года,

*выражает свою глубокую признательность* правительству и народу Дании за проведение в их стране Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

*92-е пленарное заседание,  
11 декабря 1980 года*

**35/139. Каналы связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 32/135 от 16 декабря 1977 года, в которой она приняла основные направления деятельности по улучшению каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями,

*ссылаясь* на резолюции 33/6 от 3 ноября 1978 года и 34/163 от 17 декабря 1979 года, в которых она предложила государствам-членам, региональным комиссиям и региональным и международным молодежным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, высказать свои замечания по основным направлениям деятельности и внести дополнительные предложения, касающиеся дальнейшего совершенствования этих основных направлений,

*ссылаясь также* на резолюцию 1980/25 Экономического и Социального Совета от 2 мая 1980 года относительно координации и информации по вопросам молодежи,

*с признательностью принимая к сведению доклад Генерального секретаря*<sup>80</sup>,

*будучи убеждена* в необходимости совершенствования усилий Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в отношении участия молодежи в достижении целей Устава Организации Объединенных Наций,

*будучи также убеждена* в ценном вкладе, который молодежь может внести в содействие развитию сотрудничества между государствами и в осуществление нового международного экономического порядка и международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций<sup>81</sup>,

*учитывая* важность существования каналов связи для надлежащей информации молодежи и молодежных организаций и их эффективного участия в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений на национальном, региональном и международном уровнях,

*будучи убеждена*, что существование и надлежащее функционирование каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями является основным необходимым условием успешной подготовки, проведения и последующей деятельности в рамках Международного года молодежи: участие, развитие, мир,

1. *вновь подтверждает* свою просьбу к Генеральному секретарю относительно полного осу-

<sup>80</sup> A/35/503.

<sup>81</sup> См. раздел V, резолюция 35/56, приложение.